

# KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO

Zgodnie z Rozp. Min. Zdrowia z 3 i 11 lipca 2002 r., Dz.U. Nr 140

Data druku: 01.02.2008

Aktualizacja: 24.10.2007

## 1 Identyfikacja substancji/preparatu i identyfikacja przedsiębiorstwa

- Dane produktu
- **Nazwa handlowa: ASODUR-GBM (B-Komponente)**
- **Zastosowanie substancji / preparatu** Powłoka epoksydowa
- **Producent/ Dostawca**  
Schomburg Polska Sp. z o.o.  
ul. Skleczkowska 18a  
99-300 Kutno  
Tel. (++48)-24-2547342
- **Komórka udzielająca informacji:**  
Dział Ochrony Środowiska/Dział Techniczny  
Tel. (++48)24 2547342  
Fax (++48)24 2536427

## 2 Identyfikacja zagrożeń

- **Oznaczenie zagrożeń:**







C Produkt żrący

- **Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**  
Nie może przedostać się do kanalizacji, wód gruntowych czy gleby.  
R 20/21/22 Działa szkodliwie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu.  
R 34 Powoduje oparzenia.  
R 43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.  
R 52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
- **System klasyfikacji:**  
Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

## 3 Skład/informacja o składnikach

- **Charakterystyka chemiczna**
- **Opis:** kompozycja utwardzaczy aminowych

- **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 2855-13-2 EINECS: 220-666-8 Numer według Wspólnoty Europejskiej: 612-067-00-9	izoforonodwuamina  C,  Xn; R 21/22-34-43-52/53	25-50%
CAS: 100-51-6 EINECS: 202-859-9 Numer według Wspólnoty Europejskiej: 603-057-00-5	Alkohol benzylowy  Xn,  Xi; R 20/22-43	25-50%
CAS: 1477-55-0 EINECS: 216-032-5	m-phenylenebis(methylamine)  C,  Xn; R 20/21/22-34-52/53	10-25%

## 4 Pierwsza pomoc

- **Wskazówki ogólne:**  
Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.  
W WYPADKU UTRATY PRZYTOMNOŚCI: wymioty w stanie nieprzytomności mogą doprowadzić do uduszenia, dlatego też poszkodowani powinni być ułożeni i transportowani w pozycji bocznej ustalonej. Udrożnić drogi oddechowe, usunąć protezy zębowe, wymiociny. Kontrolować puls i oddech. W wypadku utraty pulsu bądź oddechu przeprowadzić masaż serca lub sztuczne

(ciąg dalszy na stronie 2)

**Nazwa handlowa: ASODUR-GBM (B-Komponente)**

(ciąg dalszy od strony 1)

oddychanie. Natychmiast wezwać pomoc medyczną.

Ochrona osobista dla udzielającego pierwszej pomocy.

- **po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze lub tlen; wezwać lekarza.

- **po styczności ze skórą:**

Natychmiast zmyć wodą i mydłem i dobrze spłukać.

Natychmiast zdjęć zanieczyszczoną odzież.

Jeśli pojawią się symptomy, zasięgnąć porady lekarza.

- **po styczności z okiem:**

Przepłukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza.

- **po przełknięciu:**

Nie powodować wymiotów i sprowadzić lekarza.

Opakowanie lub etykietę pokazać lekarzowi.

**5 Postępowanie w przypadku pożaru**

- **Przydatne środki gaśnicze:**

CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień rozpylonej wody. Większy pożar zwalczać strumieniem rozpylonej wody.

- **Szczególne zagrożenie ze strony materiału, produktów jego spalania lub powstających gazów:**

Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru możliwe jest tworzenie się trujących gazów.

- **Specjalne wyposażenie ochronne:**

Nosić sprzęt ochrony dróg oddechowych niezależnie od powietrza otoczenia.

- **Inne dane:**

Należy przestrzegać założeń miejscowego planu ratunkowego.

Pozostałości po pożarze i skażona woda muszą być usunięte zgodnie z odpowiednimi przepisami.

Istnieje ryzyko roszadzenia lub eksplozji pojemników w wyniku zwiększenia ciśnienia we wnętrzu spowodowanego podgrzaniem. W wypadku pożaru znajdujące się w jego pobliżu pojemniki chłodzić strumieniem wody.

**6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

- **Środki ostrożności dostosowane do danej osoby:**

Nosić odzież ochronną. Osoby niezabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.

Usuwanie zanieczyszczeń powinny przeprowadzać wyłącznie odpowiednio wykwalifikowane osoby.

- **Środki ochrony środowiska:**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji, wód powierzchniowych i gleby.

W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.

- **Metoda oczyszczania/ wchłaniania:**

Zastosować środek neutralizujący.

Zadbać o wystarczającą wentylację.

Materiał zebrać przy pomocy chłonnego, niepalnego środka (np. ziemi okrzemkowej) i utylizować zgodnie z odpowiednimi wytycznymi.

Niewielkie ilości neutralizować przy pomocy środków dekontaminujących. Pozostałości zebrać w otwarte pojemniki i utylizować zgodnie z przepisami.

- **Wskazówki dodatkowe:**

Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.

Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.

Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

**7 Postępowanie z substancją/preparatem i jej/jego magazynowanie**

- **Sposób obchodzenia się:**

- **Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:**

Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.

Nie dopuszczać dzieci do kontaktu z materiałem.

(ciąg dalszy na stronie 3)

**Nazwa handlowa: ASODUR-GBM (B-Komponente)**

(ciąg dalszy od strony 2)

- Chronić przed gorącem i bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Zbiorniki otwierać i obchodzić się z nimi ostrożnie.
- Zadbać o dobrą wentylację w czasie prowadzenia prac (otworzyć okna i drzwi).
- Nie palić!
- Nie wdychać oparów ani aerozoli!
- W miejscu pracy nie przechowywać żywności.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**  
Nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń magazynowych i zbiorników:**  
Zamykać pojemniki (nie pozostawiać otwartych).  
Nie przechowywać w pomieszczeniach przeznaczonych do pobytu ludzi.  
przechowywać w chłodnym miejscu
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:**  
Nie składować w styczności ze środkami spożywczymi.  
Przechowywać zgodnie z przepisami odnośnie materiałów chemicznych.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.  
Przechowywać w zamknięciu z zabezpieczeniem przed dziećmi.

**8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej**

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:**  
Przewidzieć miejsce do mycia na stanowisku pracy.  
Przygotować przyrządy do mycia oczu (płukania oczu).
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**  
**100-51-6 Alkohol benzylowy (25-50%)**  
NDS 240 mg/m<sup>3</sup>
- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
Unikać styczności z oczami i skórą.  
Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.  
Podczas pracy nie jeść, nie pić, nie palić.  
Profilaktyczna ochrona skóry za pomocą maści ochronnej do skóry.  
Po pracy i przed przerwą zadbać o dokładne oczyszczenie skóry.
- **Ochrona dróg oddechowych:**  
W razie ryzyka powstawania rozbryzgów stosować filtry przeciwpyłowe.
- **Ochrona rąk:**  
Rękawice nitrylowe, z kauczuku butylowego.  
Przy stosowaniu rękawic ochronnych zaleca się używanie pod spód cienkich rękawic bawełnianych.
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**  
Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta.
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**  
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.
- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne szczelnie zamknięte.
- **Ochrona ciała:**  
Odzież ochronna nieprzepuszczalna, obuwie chemoodporne.  
Odzież skażoną należy dobrze wyprać przed ponownym wykorzystaniem.

PL

(ciąg dalszy na stronie 4)

Nazwa handlowa: **ASODUR-GBM (B-Komponente)**

(ciąg dalszy od strony 3)

**9 Właściwości fizyczne i chemiczne**· **Ogólne dane**

<b>Forma:</b>	płynny
<b>Kolor:</b>	bezbarwny
<b>Zapach:</b>	aminowy

· **Zmiana stanu**

<b>Punkt topnienia/ Zakres topnienia:</b>	nie jest określony
<b>Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:</b>	> 200°C

· **Punkt zapłonu:** 130°C· **Samozapłon:** wyrób nie grozi samozapłonem.· **Niebezpieczeństwo wybuchu:** produkt nie grozi wybuchem.· **Gęstość w 20°C:** 1 g/cm<sup>3</sup>· **Rozpuszczalność w/ mieszalność z****Woda:** mieszalny· **Wartość pH w 20°C:** 11**10 Stabilność i reaktywność**

- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**  
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **Materiały, których należy unikać:** kwasy
- **Reakcje niebezpieczne:** Możliwa reakcja mocno egzotermiczna z żywicami epoksydowymi.
- **Niebezpieczne produkty rozkładu:** nieznane przy aplikacji zgodnej z zaleceniami

**11 Informacje toksykologiczne**· **Ostra toksyczność:**· **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:****2855-13-2 izoforonodwuamina**

Ustne LD50 1030 mg/kg (szczur)

**100-51-6 Alkohol benzylowy**

Ustne LD50 1230 mg/kg (szczur)

Skórne LD50 2000 mg/kg (królik)

· **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda**· **na skórze:** Działanie żrące na skórę i śluzówkę.· **w oku:** silne działanie żrące· **Uczulanie:** możliwe uczulenie przez styczność ze skórą· **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**

Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia: Xi Produkt drażniący

Substancja żrąca

Po połknięciu silne skutki żrące w rejonie jamy ustnej i gardła oraz niebezpieczeństwo perforacji przełyku i żołądka.

uczulający

· **Działanie uczulające** Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

PL

(ciąg dalszy na stronie 5)

Nazwa handlowa: **ASODUR-GBM (B-Komponente)**

(ciąg dalszy od strony 4)

**12 Informacje ekologiczne**· **Skutki ekotoksyczne:****2855-13-2 izoforonodwuamina**

EC 50 24 h / 42 mg/l (Daphnia magna)  
72h/ 37 mg/l (toksyczność względem glonów)

**100-51-6 Alkohol benzylowy**

EC 50 79 mg/l (toksyczność względem glonów)  
400 mg/l (toksyczność względem dafni (ostra))

· **Toksyczność wodna:****2855-13-2 izoforonodwuamina**

EC10 16h/ 1120 mg/l (toksyczność względem bakterii)  
LC50 48 h /185 mg/l (Goldorfe)  
NOEC 1,5 mg/l (toksyczność względem glonów)

**100-51-6 Alkohol benzylowy**

EC10 658 mg/l (toksyczność względem bakterii)  
LC50 646 mg/l (toksyczność względem ryb)

· **Wskazówki ogólne:**

Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody  
Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

**13 Postępowanie z odpadami**· **Produkt:**· **Zalecenie:**

Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.

Musi podlegać specjalnej obróbce zgodnej z urzędowymi przepisami.

Przekazać uprawnionej firmie utylizacyjnej.

Zmieszać z utwardzaczem do epoksydów pozostawić do stwardnienia. Przereagowany materiał można utylizować razem z odpadami komunalnymi.

· **Opakowania nieoczyszczone:**· **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.· **Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.· **Inne dane:**

- Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach (Dz.U. nr 62, poz. 628 z 2001 r. i Dz.U. Nr 100, poz. 1085 z 2001 r.) z późniejszymi zmianami Dz.U. Nr 7, poz. 78 z 2003r.)

- Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz. 1206);

**14 Informacje o transporcie**· **Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE (międzynarodowe/krajowe):**

- **Klasa ADR/RID- GGVS/E:** 8 materiały żujące
- **Liczba Kemlera:** 80
- **Numer ONZ:** 2735
- **Grupa opakowań:** III

(ciąg dalszy na stronie 6)

Nazwa handlowa: **ASODUR-GBM (B-Komponente)**

(ciąg dalszy od strony 5)

· **Nazwa wyrobu:** 2735 AMINY ŻRĄCE, CIEKŁE, I.N.O. (m-phenylenebis(methylamine), IZOFORONODIAMINA)

· **Transport morski IMDG/GGVSee:**



· **Klasa IMDG/GGVSee:** 8  
 · **Numer ONZ:** 2735  
 · **Label:** 8  
 · **Grupa opakowań:** III  
 · **Numer EMS:** F-A,S-B  
 · **Zanieczyszczenia morskie:** Nie  
 · **Właściwa nazwa techniczna:** AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (m-phenylenebis(methylamine), ISOPHORONEDIAMINE)

· **Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:**



· **Klasa ICAO/IATA:** 8  
 · **Numer ONZ/ID:** 2735  
 · **Label:** 8  
 · **Grupa opakowań:** III  
 · **Właściwa nazwa techniczna:** AMINES, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (m-phenylenebis(methylamine), ISOPHORONEDIAMINE)

**15 Informacje dotyczące przepisów prawnych**

- **Oznaczenia według wytycznych EWG:**  
Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych.
- **Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:**  
C Produkt żrący
- **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**  
izoforonodwuamina  
Alkohol benzylový  
m-phenylenebis(methylamine)
- **Określenia R:**  
20/21/22 Działa szkodliwie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu.  
34 Powoduje oparzenia.  
43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.  
52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.
- **Określenia S:**  
2 Chronić przed dziećmi.  
26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.  
36/37/39 Nosić odpowiednią odzieżochronną, odpowiednie rękawice ochronne i okulary lub ochronę twarzy.  
45 W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokażetykię.

(ciąg dalszy na stronie 7)

Nazwa handlowa: **ASODUR-GBM (B-Komponente)**

(ciąg dalszy od strony 6)

61 Unikać zrzutów do ś rodowiska. Postępować zgodnie z instrukcją lub kartą charakterystyki.

· **Przepisy poszczególnych krajów:**

· **Klasa zagrożenia wód:** Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody

· **Przepisy prawne, na których podstawie została sporządzona niniejsza karta charakterystyki**

Załącznik – akty prawne

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U. 01.11. 84, z późniejszymi zmianami)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002 r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz.U.02.140.1171) oraz Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz. U. 05.2.8)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U.03.171.1666) oraz Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 29 października 2004 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U.04.243.2440)

Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz.U.173.1679) oraz Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2004 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz.U.04.260.2595)

Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 5 lipca 2004 roku w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających ich produktów (Dz.U.04.168.1762) oraz Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 21 lutego 2005 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających ich produktów (Dz.U.05.39.372)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 sierpnia 2002 r. w sprawie obowiązku dostarczania karty charakterystyki niektórych preparatów niezaklasyfikowanych jako niebezpieczne (Dz.U.02.142.1194)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 13 stycznia 2004 r. w sprawie substancji chemicznych występujących w produkcji lub w obrocie, podlegających zgłoszeniu (Dz.U.04.12.111)

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 4 lipca 2006 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (Dz.U.06.127.887)

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 11 grudnia 2006 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (Dz.U.06.239.1731)

Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 29 grudnia 2006 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych oraz zawierających je produktów (Dz.U.07.1.1)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2003 r. w sprawie informacji o preparatach niebezpiecznych, dla których nie jest wymagane dostarczenie karty charakterystyki (Dz.U.03.19.170)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz.U.05.201.1674)

## 16 Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

· **Oдноśne zwroty R**

20/21/22 Działa szkodliwie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu.

20/22 Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i po połknięciu.

21/22 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą i po połknięciu.

34 Powoduje oparzenia.

(ciąg dalszy na stronie 8)

**KARTA CHARAKTERYSTYKI PREPARATU NIEBEZPIECZNEGO**

Zgodnie z Rozp. Min. Zdrowia z 3 i 11 lipca 2002 r., Dz.U. Nr 140

Data druku: 01.02.2008

Aktualizacja: 24.10.2007

**Nazwa handlowa: ASODUR-GBM (B-Komponente)**

(ciąg dalszy od strony 7)

43 Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą.

52/53 Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

· Partner dla kontaktów: Pani Iza Witczak

PL